

# El arte literario de Santa Teresa

Recordar la pasada festividad de Santa Teresa ofrece una doble oportunidad. Aquí y ahora, dos motivos requieren el comentario. El catedrático de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza, Víctor G. de la Concha, considerado como uno de los primeros especialistas en poesía española contemporánea, ha publicado en la colección «Letras e ideas» de Ariel, este libro: «El arte literario de Santa Teresa».

Tampoco podemos dejar de recordar que fue precisamente en igual fecha, la adjudicación de un ya tradicional primerísimo premio literario. La concesión del relevante Premio Planeta en su XXVII edición tuvo efecto en la solemnidad religiosa de la escritora, doctora de la Iglesia, maestra y guía segura por los caminos de la creación y perfección, Santa Teresa, proclamada por el breve «Lumen Hispaniae» de Pablo VI, en 1955, Patrona de los escritores españoles.

Indudablemente, Teresa de Jesús o Teresa de Ávila, fue una mujer excepcional en santidad y altamente vigorosa como escritora.

Ahora tenemos un nuevo estudio de santa Teresa, vista desde su arte literario. El autor de «Los senderos poéticos de Ramón Pérez de Ayala» y «La poesía española de posguerra» nos lleva a un intento español de aprehender y explicar la literariedad de Teresa de Jesús, García de la Concha, tras ahondar en fuentes de información, situada la reforma carmelitana —Teresa de Jesús, P. Domingo Báñez, J. B. Rossi, Juan de la Cruz...— en la órbita del humanismo cristiano, demuestra que los escritos de la madre Teresa constituyen una lectura exquisita para los buscadores de bellezas literarias y de los valores de la espiritualidad católica. Nuestra santa, Teresa de Cepeda y Ahumada antes de entrar en religión, sigue derramando luz de una vivencia unitaria en su estilo llano, sencillo y casero al par que alto, misterioso, divino... y nos conduce a una estética y poética propias con facilidad y lirus inimitables, según Jerónimo de S. José.

Analiza el autor en el libro, prosa y poesía de Teresa de Ávila, bajo los aspectos de la formación doctrinal y literaria, de estética, retórica y gramática, lo que hizo decir a Salaverría: «La sintaxis y el vocabulario son al mismo tiempo femeninos y robustos. Tiene su habla sabor a tierra castellana, ruda y finamente sabrosa como un pan de la tierra».

Otras frases y comentarios sobre nuestra santa escritora nos llegan a vuela pluma. Así Fray Luis de León: «La madre Teresa en la alteza de las cosas que trata y en la delicadeza y claridad

con que las trata, excede a muchos ingenios». Valera: «Bien pueden nuestras mujeres jactarse de esta compatriota y llamarla sin par... Sin adorno, sin artificio, usa las palabras conforme las había oído en boca del vulgo y con ella, explica lo más delicado y oscuro de la mente». Menéndez Pelayo: «No hay en el mundo prosa ni verso que basten a igualar a cualquiera de los capítulos de «Vida», autobiografía a ninguna semejanza, en que con más peregrina modestia... discurso de las más altas revelaciones místicas con sencillez y sublime descuido... suficiente para compensar su falta... la distancia es la que separa el cielo de la tierra, y que todas las fuerzas humanas no traspasarán jamás». También es del libro polígrafo santanderino la bella frase: «Habla de Dios y de los más altos misterios teológicos como en plática familiar de hija castellana junto al fuego.» Angel Salcedo, el inglés Edgar Allison Peers, Menéndez Pidal y Martínez Ruiz (Azorin), compiten, entre una lista interminable de figuras literarias, en hablarnos de la austera espontaneidad de los escritos de Teresa, que, obligada por obediencia a escribir, quiere evitar toda gala literaria y, sin embargo... Es de Azorin la frase: «La «Vida» de Teresa es el libro más hondo, más denso, más penetrante que existe en ninguna literatura europea».

Nuestro autor, Víctor G. de la Concha, contempla en un último capítulo, la lírica teresiana en sus coplas, villancicos, glosas... Recogemos la última letrilla el «Nada te turbe», de la que dice tener una larga tradición de atribución a la santa, aunque emerge, distinta y única del conjunto de poemas. Nada te turbe / Nada te espante / Todo se pasa / Dios no se muda / La paciencia / Todo lo alcanza / Quien a Dios tiene / Nada le falta / Sólo Dios basta. La sustancia del contenido —añade García de la Concha— es de bien simple reflexión ascética y, sin embargo, al ritmo de la recitación sentimos que el sosiego nos va inundando lentamente... Configura una fórmula rítmica constante —dactilo + troqueo— que, si, de un lado, evoca el curso litánico —no olvidemos que la madre Teresa recitaba la letrilla como oración— graba, a la vez, en el alma la firmeza y el descanso.»

Se nos acude al final una sugerencia. No a Ariel, editora del libro que acabamos de comentar, sino a editorial Planeta, cuyo mayor premio literario otorga, anualmente en esta fecha: ¿No sería conveniente y de interés cultural conceder, también, un Premio a un estudio, ensayo, historia... sobre nuestra santa escritora, doctora de la Iglesia universal y patrona de los escritores españoles? — Esteban DOLTRA.

## LLETRES CATALANES

### Recull de llegendes

Dins la col·lecció «Conèixer Catalunya» que publica Dopesa 2, el número 10 correspon a aquesta obra del mallorquí Jaume Vidal Alcover.

Les llegendes tenen sempre com a fonaments uns fets històrics reals i concrets que el poble els ha anat transformant segons els seus gustos o potser tal com voldrien que haguessin succeït. Aquests d'ara afecten als Països Catalans.

Vidal Alcover ens les presenta amb la corresponent bibliografia. Algunes formen part de les corrents literàries, altres històriques i particulars, conceptuades unes i altres com a majors o menors.

Podem avançar al lector alguns dels títols: «El cor menjat», «La llegenda del bon comte de Barcelona i l'emperadriu d'Alemanya», «El bisbe assassinat», «La infanta pelegriana», «La llegenda d'en Galceran de Pinós i el rescat de les cent donzelles», «Els botifarrers de Mallorca o que en som jo, de sa mort d'en Barga?», «Moros i cristians a Sòller», «Bendinat o els tèrrens de Mallorca»...

Vidal Alcover ens promet una obra més completa, on tindran acollida tots els fets legendaris de les nostres terres,

## Cultura i vida a Mallorca entre la guerra i la postguerra (1930-1950)

Josep Massot i Muntaner analitza minuciosament la representació cultural a Mallorca entre l'any 1936 i l'any 1939 —que tingué com a conseqüència el desmantellament total de la cultura pròpia de l'illa—, resumeix la situació d'aquesta cultura entre el 1930 i el 1936 i estudia per primera vegada amb un cert detall la seva represa entre el 1940 i el 1950, d'una manera clandestina o tolerada.

Una de les novetats del llibre és la reinterpretació del paper dels germans Llorens i Miquel Vilallonga en el procés sistemàtic de destrucció del grup d'intel·lectuals anomenats «catalans de Mallorca», arrel·lats entorn de la revista «La Nostra Terra».

Segons es desprèn del llibre, tant durant la guerra com a la postguerra a Mallorca hi hagué una autèntica literatura de resistència que tingué manifestacions d'un cert gruix desenterrades per primer cop per l'autor.

Aquest llibre de Josep Massot i Muntaner ens permet de constatar, per una banda, l'importància de la cultura mallorquina de la pre-guerra i els esforços fets per resuscitar-la; per altra, fa adonar de la gran labor feta per l'Associació de la Cultura de Mallorca y «La Nostra Terra» a favor de la catalanitat de Mallorca.

Es el volum 14 de la «Biblioteca Serra d'Or».

## Las exposiciones de arte

### GLORIA MUÑOZ, en Grifó & Escoda

Nadie diría, ante la obra exhibida por Gloria Muñoz en Grifó & Escoda, que se trata de la primera muestra de un pintor. De una joven pintora, más exactamente. Claro que Gloria Muñoz no es precisamente una artista improvisada. Cursó sus estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge y tiene en su haber una brillante y fecunda labor docente. Su primera exposición no es, en suma, una aventura, más o menos precipitada, sino un paso lógico y plausible en su carrera artística. Lo que no quita que sorprenda gratamente, a la vista del grado de madurez y de la infrecuente calidad de la obra presentada. Los treinta y tantos óleos exhibidos revelan, en efecto, un extraordinario dominio de la composición y del lenguaje pictórico —expresado preferentemente en suaves y delicadas gamas, moduladas con admirable soltura y espontaneidad— y una gracia especial para convertir cualesquiera objetos, aun los más vulgares, en sugestivo tema para un cuadro. Cuando un artista posee, y éste es el caso de Gloria Muñoz, tan firme vocación y sólido bagaje técnico, unidos a un buen gusto y sensibilidad innatos, el resultado sólo puede traducirse en una pintura inteligente y refinada, de exquisita y señorial elegancia conceptual y vivo frescor narrativo, en ruta segura hacia una total maestría.

### Freixas Cortés, en Sala Navarro

Venticuatro óleos, con paisajes marinos y jardines, expone Jorge Freixas Cortés en Sala Navarro. Desde que, tras unos años de ausencia de nuestras galerías, se reincorporó a la actividad expositiva, Freixas Cortés se mostró abiertamente reintegrado al concepto impresionista cultivado por él en los años iniciales de su carrera pictórica. Sus últimas muestras confirmaron plenamente esa adscripción conceptual que tantos éxitos ha valido a nuestro artista, cuya obra constituye una reafirmación de la vitalidad indiscutible de una tendencia que, por un crítico tan calificado como el inolvidable Juan Cortés, fue calificada como el último movimiento pictórico serio. Freixas Cortés es hoy uno de nuestros mejores y auténticos impresionistas.

### J. PUIGDENGOLAS, en Sala Parés

Cerca del medio centenar de óleos, con paisajes de la Cerdania, Menorca, Borsolonia y Sitges, más varios floreros, integran la espléndida exposición del ilustre pintor barcelonés José Puigdenolas en Sala Parés. Este nuevo capítulo de la obra del artista constituye una soberbia lección más de ciencia y eficiencia pictóricas, de facultades creadoras y señera elegancia conceptual. Cada uno de los lienzos exhibidos en todo un tratado de rigor y vigor estructural, de sabia captación borsoliniana, de luminosa narración cromática o infalible poder evocador. Oficio —al más alto y noble nivel— y sensibilidad se dan la mano en la feliz andadura del gran paisajista, en la total eclosión de su fecunda madurez. Una madurez que le ha permitido enfrentarse con la abrupta geografía menorquina y extraer de sus aridez unos valores pictóricos de jerarquía magistral. Así, también, en los demás temas abordados, entre los cuales quiséramos aludir a ese aspecto del puerto barcelonés (núm. 26), singularmente admirable por su ajustadísima composición y tratamiento cromático y lumínico, de insuperable fidelidad ambiental. Puigdenolas sigue siendo, en fin, un maestro del paisaje. Y un refinado «jardiner» al cuidar —mimar pictóricamente, sensitivamente— sus temas florales dentro de un entorno bodegonesco perfectamente plasmado.

E. F.

## NOVELA

### John l'Enfer, de Didier Decoin

Ganadora del «Goncourt 77», «John l'Enfer», editada por «Plaza y Janés», nos muestra a Nueva York, la ciudad de los rascacielos, de las grandes fortunas y las grandes miserias, desmoronándose poco a poco roída desde el interior.

Y el lector es testigo de este desmoronamiento junto a este John l'Enfer —Juan Inferno— un indio cheyenne, insensible al vértigo, que va limpiando ventanas en los edificios más altos de la ciudad estadounidense. John l'Enfer, que posee una casa junto al mar en la zona de los ríos y que ve derrumbarse la casa del vecino, comida por el «cáncer de la piedra», al igual que siente morir a esos mastodontes cuyas ventanas limpia.

Con Nueva York muere toda una sociedad —la nuestra— sin

que nos demos cuenta. Indiferentes, asistimos a la muerte de la ciudad y a la muerte del limpiaventanas que ha caído desde una altura de veintitantos pisos. Y no nos damos cuenta de que los próximos podemos ser nosotros.

Junto a ese personaje del cheyenne hay otros dos protagonistas, una joven socióloga a la que un accidente ha dejado momentáneamente ciega, y un judío polaco atormentado por su exilio. Son tres seres marginados por una u otra razón, cuyas vidas se cruzan en un momento conflictivo para los tres.

«John l'Enfer es una novela muy atractiva que merece la pena ser leída despacio, para captar todo aquello que hay detrás de la simple anécdota.

### Los Hijos de Dune de Frank Herbert

«Los hijos de Dune» es el último libro de una trilogía original de Frank Herbert, que es uno de los «best-sellers» mundiales de ciencia ficción, debido tal vez a que combina sabiamente las dosis de aventura con la ecología, la política y, en conjunto, con grandes alardes imaginativos que llevan al invento de un lenguaje propio del autor.

Frank Herbert, autor de más de veinte libros, vive actualmente en Washington, donde ha puesto en práctica una de las teorías ecológicas desarrolladas parcialmente en la obra que nos ocupa, consiguiendo una alta calidad de vida con un drenaje mínimo de la energía total del sistema. El libro ha sido publicado por Acervo.

## BIOGRAFIA

### Cien bestias políticas, de Rafael Wirth y Jaume Bach

Cien biografías políticas, cien retratos profundos pero simpáticos de otros tantos personajes de nuestra vida política y social. Cien políticos retratados por dentro gracias a la pluma ágil, cálida y mordiente de Rafael Wirth, y por fuera, merced a ese caricaturista sin piedad, que es Jaume Bach, el Bach de los caricaturistas españoles. Que a veces la cara también es el espejo del alma.

Es un libro útil, porque útil es conocer cómo son y cómo han sido los próceres de la patria, o al menos algunos de ellos.

Eso es lo que persigue «Cien

Bestias Políticas». Un libro en el que encontramos nombres que van desde la «A» de Alberti, o de Anón, hasta la «X» de Xirriachos o «el hambre». En este abecedario de cien letras figuran políticos en activo como Fraga, Carrillo y Blas Piñar, y «bestias» que esperan, pacientes, la hora de la resurrección, como Calvo Sotter, García Trevijano o Gil Robles.

Un buen libro, editado por «Planeta» en su colección «Fábula», de amena lectura, que conviene repasar antes de cada campaña electoral. Porque el tiempo pasa, pero los políticos permanecen. — J. V.

## ENSAYO

### Anatomía de una universidad, por Jesús M. de Miguel

La universidad española ha sido objeto de innumerables estudios que, en su mayoría, basados en criterios letrados o economicistas, han olvidado las más de las veces analizar aspectos que si bien caen dentro de lo que podemos llamar la esfera de las estructuras informales de cualquier institución, son vitales para entender la función y organización de las mismas, en este caso la universitaria.

Temas como el de la estruc-

tura de poder y toma de decisiones, la distribución real de los recursos dentro del ámbito universitario, y la educación como trasvase de conocimientos —actitudes y habilidades de un grupo social e otro, son analizados con seriedad en el libro del sociólogo Jesús M. de Miguel que ha editado «Dopesa», y que se convierte en un documento indispensable para entender el presente y futuro de nuestra universidad.

**VALCA, S.A.** **DU PONT**

LA S. E. DE PRODUCTOS FOTOGRAFICOS VALCA, S. A.

Se complacen en comunicar que a partir de esta fecha, distribuirá en exclusiva para España:

EL SISTEMA DU PONT Luz de Día (D. D. S.)

Junto con una amplia gama de películas radiográficas médicas especiales. Esta acreditada firma tiene ya instalados en el mundo más de 1.000 equipos funcionando a plena satisfacción.

Todo el manejo de las películas puede realizarse en un solo lugar, a la luz del día, sin cámara oscura y sin contacto manual con la película

La presentación de este sistema —que estará funcionando del 13 al 15 del actual— tendrá lugar en el Colegio Oficial de Médicos, sito en el Paseo Bonanova, 47, de Barcelona, la que puede usted visitar y donde muy gustosamente se atenderán sus consultas por personal especializado

Horario de visitas: 10.30 a 14 y de 17 a 21 horas

La delegación VALCA más próxima le podrá ampliar la información que usted desea.

una pastilla de **Pat** fuego y una cerilla.

Es lo único que Ud. necesita para encender fácilmente -sin papel ni asillas- carbón, troncos, etc., en:

CHIMENEAS BARBACOAS CALDERAS ESTUFAS

**PAT-FUEGO** es práctico, limpio, seguro, rápido y económico.

DE VENTA EN FERRETERIAS Y ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS.

**Pat fuego** 21 PASTILLAS PARA ENCENDER CHIMENEAS, BARBACOAS, ESTUFAS. NUBIDI A

**LA PINACOTECA CAMPS DALMASES**  
Paseo de Gracia, 34

**GALERIAS AUGUSTA E. TORROELLA**  
Paseo de Gracia, 98

**S Y R A PERE BECH**  
Paseo de Gracia, 43

**SALA PARES J. PUIGDENGOLAS**  
Petrítxol, 5